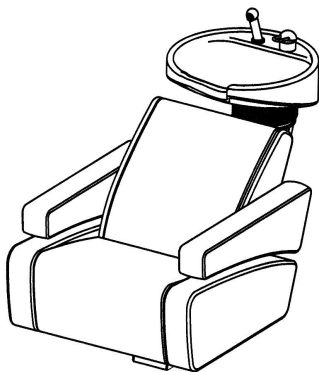


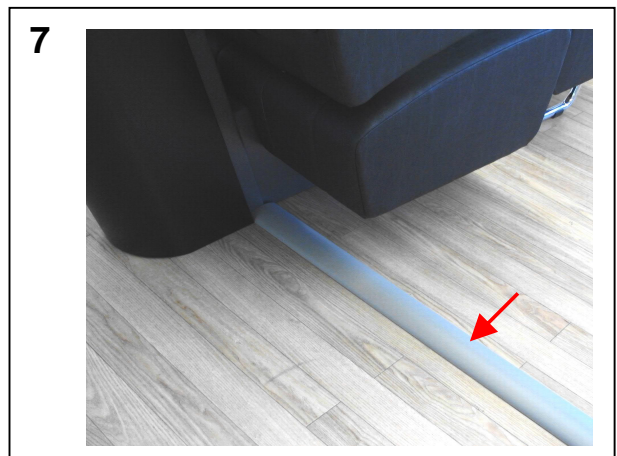
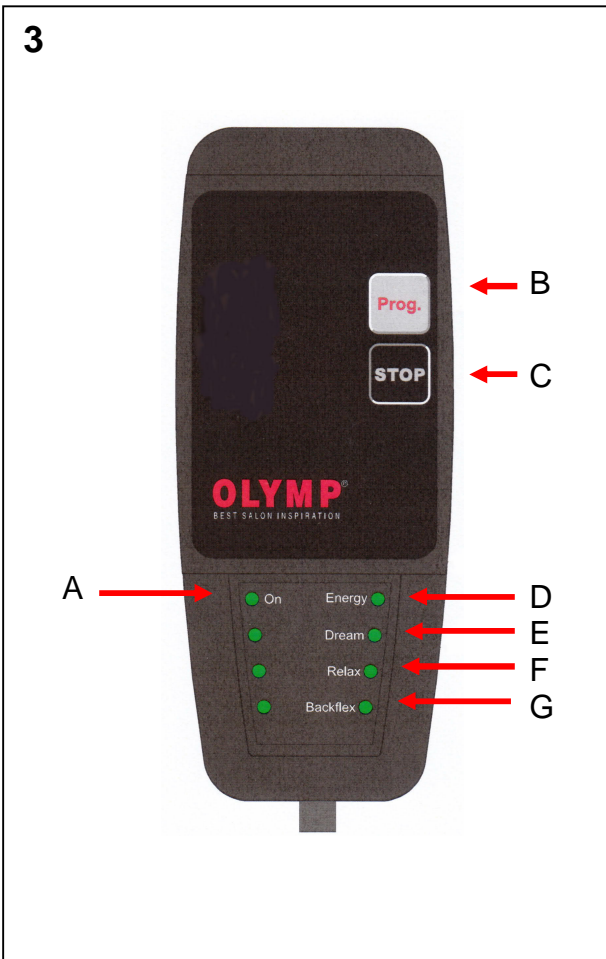
LavaSit DINER Shiatsu



- CZ** **Návod k použití**
- PL** **Instrukcja użytkowania**
- SI** **Navodila za uporabo**
- GR** **Οδηγίες χρήσεως**
- RU** **Инструкция по обслуживанию**
- HU** **Használati utasítás**
- HR** **Upute za rukovanje**

OLYMP GmbH & Co. KG, Germany
Hohenheimer Str. 91 - 97, 70184 Stuttgart
Postfach 10 36 63, 70031 Stuttgart
Telefon +49 711 2131-0
Telefax +49 711 2131-179

OLYMP[®]
BEST SALON INSPIRATION



Abyste mohli plně využívat všechny funkce Vaší nové mycí jednotky OLYMP „LavaSit Diner Shiatsu“ optimálním způsobem, pečlivě si, prosím, přečtěte následující instrukce.

„LavaSit Diner Shiatsu“ je multifunkční mycí box určený pro mytí a barvení vlasů.

Mycí zařízení odpovídá aktuálnímu stavu techniky a je bezpečné pro provoz. Navzdory

Mycí zařízení odpovídá aktuálnímu stavu techniky a je bezpečné pro provoz. Navzdory tomu může toto zařízení představovat nebezpečí. Především tehdy, pokud jej obsluhuje nedostatečně vyškolený personál nebo pokud se používá neodborně a nepoužívá se v souladu s účelem určení. Použijete-li jej k jinému než zamýšlenému účelu, zaniká záruka.

Personál, který pracuje s tímto zařízením, musí být na základě tohoto návodu k obsluze poučen o obsluze, čištění a ošetřování zařízení.

Neoprávněné používání:

Mycí zařízení se nesmí přenechat k používání neoprávněným osobám. Obzvláště jej nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, ledaže by byly poučeny osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost nebo obdržely od ní pokyny, jak zařízení používat.

Bezpečnostní upozornění:

- Jednotka je vytvořena pro práci v čistém a suchém prostředí při normální pokojové teplotě.
- Instalace, údržba a opravy musí být prováděny pouze autorizovaným personálem nebo technikem OLYMP. Příložený návod k instalaci „Upevnění k podlaze a podélná instalace“ nebo „Upevnění na zeď a podélná instalace“ je určeno pouze těmto osobám.
- Při montáži v domě je nutné namontovat proudový chránič (typu FI/RCD) se jmenovitým reziduálním proudem max. 30 mA.
- Doporučujeme pravidelnou kontrolou dle směrnice DGUV-3 / VDE 0701-0702 autorizovaným servisním personálem.
- Jednotku **LavaSit Diner Shiatsu** lze užívat a kombinovat pouze s příslušenstvím (viz. bod 3) schváleným výrobcem.
- Instruuje autorizovaný servisní personál o tom, že v případě údržby nebo oprav je nutno používat pouze originální komponenty dodávané výrobcem.
- Mycí jednotka s elektrickým napájením nesmí být k elektrickému proudu připojována prodlužkou. K zástrčce je nutno mít vždy volný přístup tak, aby mohla být kdykoliv vytažena ze zásuvky.
- V případě podélné instalace několika mycích jednotek nesmí být přívod proudu připojen skrze nejvzdálenější jednotku.
- V případě poškození elektrického kabelu jej výrobce, smluvní servisní služba anebo podobně kvalifikovaná osoba musí vyměnit, aby nevzniklo riziko nebezpečí.
- Čištění a péče o mycí jednotku (viz. 1.c) mohou provádět pouze osoby s patřičným zaškolením.

1. Umyvadlo (Obr. 2)

- a. Umyvadlo s jednoduchou pákovou baterií a ruční sprchou
 - Intenzita a teplota vody jsou regulovány prostřednictvím smíšené páky baterie.
- b. Sítka na vlasy
 - Pro vyčištění sítka jej vyjměte z odtoku pomocí kličky.
- c. Čištění
 - Vysušte jemnou utěrkou nebo utěrkou z mikrovlnáka.
 - Zašlá špína a vodní kámen by měly být odstraňovány šetrnými čistícími prostředky.
 - V žádném případě nepoužívejte agresivní čistící prostředky nebo činidla!

2. Komfortní křeslo

Křeslo s elektro motorem, odpočívadlem na nohy a s funkcí shiatsu masáže

- Co je shiatsu masáž?
 - > Kombinace masáže z dalekého východu a západní anatomicko-psychologické péče používající tlaku prstů
- Proč je shiatsu dobrá?
 - > Může rozptýlit napětí těla a ztuhlost
 - > Mohou být odstraněny symptomy stresu a jejich následky
 - > Může se aktivovat vitalizace organismu a samoregenerace těla
 - > Můžeme dosáhnout stavu relaxace
- Jak funguje LavaSit Diner Shiatsu masáž?
 - > Masážní modul je integrovaný v zadní části židle
 - > Moving rollers apply manual pressure on the back through the upholstery
Pohyblivými kolečky a manuálním tlakem můžete působit na záda
 - > Vertikálním pohybem se posunuje nahoru a dolů
- Zdravotní varování
 - > Těhotné ženy, nemocné osoby a děti by neměly používat shiatsu masáž.
 - > V případě poškození páteře nebo po operaci může být masáž nebezpečná.
Pokud si nejste jistí, zeptejte se svého lékaře.
 - > Při masáži by nikdy nemělo docházet k nepříjemnému pocitu. Příliš silná masáž může být poškozující pro tělo. Pokud máte nepříjemný pocit, přerušete ihned masáž.
 - > Shiatsu masáž nemůže nahradit fyzioterapii.
- Odpočívadlo nohou a funkci masáží můžete kontrolovat ovládacím tlačítkem jak je vidět na obr. 3
 - A Když je kontrolní "on" (A) světlo zelené, váš systém je pod proudem a připravený k použití.
 - B Použijte tlačítko „Prog.“ (B) pro masážní program:
 - Stiskněte 1x = Program 1 „Energie“:
 - > silná masáž po celých zádech
 - > kontrolka „Energy“ (D) svítí
 - Stiskněte 2x = Program 2 „Sen“:
 - > lehká masáž po celých zádech
 - > kontrolka „Sen“ (E) svítí
 - Stiskněte 3x = Program 3 „Relax“:
 - > středně silná masáž po celých zádech
 - > kontrolka „Relax“ (F) svítí
 - Stiskněte 4x = Program 4 „Protažení“:
 - > jen protažení bederní páteře
 - > kontrolka „Protažení“ (G) svítí
 - Stiskněte 5x = návrat do programu 1
 - C Tlačítkem „STOP“(C) můžete vypnout všechny masážní programy na jakkoliv dlouhou dobu. (Masážní stroj se vrátí do klidové pozice).
- Masážní funkce se vypnou automaticky po 16 minutách. Může být restartován ihned po použití tlačítka „Prog.“ (B).
- Dálkové ovládání drží magneticky na pravé straně křesla na upevňovacím knoflíku. (**obr. 4**)

Důležité upozornění k dálkovému ovládání



Dálkové ovládání mycího zařízení je navrženo pro používání zákazníky se suchýma rukama.

Aby byl zaručen bezporuchový provoz elektronických komponent, nesmí se dálkové ovládání v žádném případě dostat do styku s vodou, šamponem nebo jinými kapalinami.

Ovládání s rukama od pěny nebo jinak znečištěnýma rukama trvale narušuje funkci dálkového ovládání a elektrických dílů a může vést k trvalému znečištění tlačítek.

Na případné poškození elektroniky, které je důsledkem působení vlhkosti, se nevztahuje záruka.

Při výjimečném využívání dálkového ovládání kadeřníky důrazně doporučujeme bezpodmínečně použití prostředků na ochranu plastů.

3. Základ

Instalace a rohové písky jsou umístěny na základu za inspekčním krytem.

Poznámka:

- > Doporučujeme používat přívodní potrubí s centrálním vypínacím zařízením.
- > Pokud je systém v provozu bez vhodného vypínacího zařízení, je nutné uzavírací kohouty na konci každého pracovního dne zavřít.

Sejměte zadní kryt (V) z opěradla: (obr. 1)

Přidržte kryt na přední části na obou stranách roztrhněte a úplně odstraňte.

POZOR: Vždy celý systém izolujte a zabezpečte proti neúmyslnému zapnutí před otevřením inspekčního krytu!

- Položte zadní kryt na dolní část:

Přidržte kryt na přední části obou stran, oddělte a sejměte ze zadní části dolů:

Přední okraj krytu musí zapadnout do svislého profilu.

4. Příslušenství

- Pokrývka (obr. 5)
Pro ochranu čalounění před znečištěním
Použijte pokrývku zadní části křesla a stejně tak i podpěry nohou.
- Stolička na nohy (obr. 6)
Volně pohyblivá stolička na nohy umožňuje zákazníkovi zaujmout velmi příjemnou relaxační polohu.

5. Varianty přívodu proudu


a. Přímá linka (230V/50Hz AC)

- Elektricky poháněná podnožka je připojena skrze transformátor/kontrolní jednotku pomocí kabelu.
- **Připojení musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem!**

b. Zdroj (230V/50Hz AC)

- Elektricky poháněná podnožka je zapojena do chráněné zásuvky přes transformátor/kontrolní jednotku pomocí externího kabelu.
- Možnost: Vedení kabelu upevněné k podlaze (**obr.7**) snižuje riziko poškození. Vedte kabel z mycí jednotky skrze vedení až k zásuvce.
- Pokud je mycí jednotka připevněná do zdi (vstup a výstup vody skrze instalační vedení ze zdi), lze napájecí kabel uložit do zdi v horní části instalačního zařízení a lze jej zapojit do zásuvky přímo tam.
- **V případě instalací více jednotek v řadě nesmí být napájecí kabel jedné jednotky spojen s další jednotkou!**

Likvidace: Pro likvidaci tohoto výrobku mohou veřejně právní ustanovení obsahovat zvláštní předpisy týkající se likvidace. Prosíme, abyste je dodržovali.

Technické údaje: Síťové napětí: Vstup 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz
 Příkon: 60 W
 Třída ochrany: II, s přídavným uzemněním 

Shoda: V souladu s následujícími evropskými směrnici byl výrobek označen značkou CE:
 2014/35 / EU Low Voltage Directive (Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí)
 2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě)
 2011/65 / EU RoHS Directive (Směrnice RoHS 2011/65/EU)
 Prohlášení o shodě je k dispozici u vašeho distributora:
 OLYMP GmbH & CO.KG
 Hohenheimer Strasse 91-97
 70184 Stuttgart

Poznámka: Vzhledem k neustálému vylepšování výrobku si vyhraujeme právo provádět technické a vizuální změny výrobku.

Záruka: Poskytujeme záruku v délce jednoho roku od data dodání. Jinak platí zákonná ustanovení. V případě nesprávného připojení nebo nevhodného používání záruka zaniká.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkowania nowej myjni Olymp „LavaSit Diner Shiatsu”, aby móc w pełni wykorzystać jej funkcjonalność.

„LavaSit Diner Shiatsu” to wielofunkcyjny fotel fryzjerski do mycia oraz farbowania włosów. Myjnia odpowiada aktualnemu stanowi techniki i jest bezpieczna w eksploatacji. Mimo to urządzenie może być źródłem zagrożeń. Zwłaszcza wtedy, gdy jest obsługiwane przez nieodpowiednio przeszkolony personel, lub jest używane nieprawidłowo i niezgodnie z przeznaczeniem. Jeśli urządzenie nie będzie używane zgodnie z przeznaczeniem, gwarancja straci ważność.

Personel korzystający z urządzenia należy poinstruować w zakresie jego obsługi, czyszczenia i konserwacji na podstawie tej instrukcji obsługi.

Użytkowanie przez nieupoważnione osoby!

Nie udostępniać urządzenia nieupoważnionym osobom. Zwłaszcza osobom (także dzieciom): z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, z wyjątkiem sytuacji, gdy są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane na temat obsługi urządzenia.

Uwagi dotyczące użytkowania myjni w wersji z masażu wibracyjnego:

- Myjnia jest przeznaczona do użytkowania w pomieszczeniach o normalnej temperaturze pokojowej, w pomieszczeniach czystych i nie zawilgoconych.
- Instalacja myjni powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowany personel <elektryk / hydraulik> Instrukcja dotycząca przygotowania przyłączy podłogowych i ściennych oraz połączeń szeregowych adresowana jest do osób wykwalifikowanych – instalatorów.
- Instalacja domowa powinna zawierać wyłącznik różnicowo-prądowy (FI / RCD) ze znamionowym prądem wyłączenia nie przekraczającym 30 mA.
- Prosimy o zapoznanie się z normami DGUV-3 / VDE 0701-0702
- Myjnia LavaSit Diner Shiatsu może współpracować tylko z wyposażeniem dodatkowym producenta.
- Wszelkie naprawy, serwis i wymiana urządzeń oraz elementów myjni może nastąpić tylko na elementy oryginalne Olymp
- Myjni nie wolno podłączać do instalacji elektrycznej za pomocą przedłużacza. Musi ona być podłączona bezpośrednio do gniazd zasilającego za pomocą wtyczki, z możliwością odłączenia.
- W przypadku połączeń szeregowych – kable łączące myjnię muszą być osłonięte i izolowane.
- W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia kabli przyłączeniowych – muszą one być wymienione niezwłocznie, ponieważ istnieje ryzyko porażenia.
- Czyszczenie i konserwacja myjni – tylko w sposób zgodny z instrukcją Olymp

1. Misa ceramiczna (Fig. 2)

- a. Misa do wygodnego mycia posiada baterię z mieszaczem regulującym temperaturę wody i rączka prysznicą
 - Natężenie strumienia wody i regulacja temperatury jest regulowane rączką Mieszacza
- b. Sitko odpływu
 - Wyjmowane, co ułatwia jego czyszczenie

c. Czyszczenie

- Zabrudzenia suche należy przecierać ściereczką z mikrofibry
- Uporczywe plamy i osady z kamienia należy czyścić mleczkiem czyszczącym
- W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych środków żrących i drażniących!

2. Komfortowy fotel

Fotel z funkcją masażu shiatsu:

- Czym jest masaż shiatsu?
 - > Połączenie dalekowschodnich technik masażu leczniczego z zachodnią techniką anatomiczno-fizjologicznego masażu uciskowego wykonywanego palcami
- Do czego służy masaż shiatsu?
 - > Powoduje rozluźnienie fizycznych napięć i stwardnień
 - > Redukuje objawy stresu i ich skutki
 - > Pobudza energię organizmu, a ciało aktywuje mechanizmy regeneracyjne
 - > Umożliwia osiągnięcie stanu odprężenia i relaksacji
- Jak działa funkcja masażu shiatsu w LavaSit Diner Shiatsu?
 - > W tylnym oparciu fotela znajduje się zintegrowany moduł masujący
 - > Ruchome rolki uciskają plecy przez tapicerkę oparcia tylnego
 - > Pionowa prowadnica pozwala dotrzeć do górnej i dolnej strefy pleców klienta
- Wskazania medyczne:
 - > Z funkcji masażu shiatsu nie powinny korzystać kobiety w ciąży, osoby chore i dzieci.
 - > Korzystanie z funkcji masażu shiatsu może być niebezpieczne dla osób z urazami kręgosłupa lub po przebytych operacjach. Wątpliwości należy skonsultować uprzednio z lekarzem.
 - > Masaż nie powinien powodować nieprzyjemnych doznań. Zbyt intensywny masaż może być szkodliwy dla zdrowia. W przypadku odczuwania bólu wyłączyć natychmiast funkcję masażu.
 - > Funkcja masażu shiatsu nie zastępuje fizjoterapii.
- Wieloprzyciskowy pilot zdalnego sterowania (*rysunek 3*) umożliwia sterowanie podnóżkiem i funkcjami masażu w opisany poniżej sposób:
 - A Jeżeli kontrolka „On” (A) świeci na zielono, to urządzenie jest podłączone do zasilania i gotowe do pracy.
 - B Przyciskiem „Prog.” (B) wybiera się program masażu:

Jednorazowe naciśnięcie przycisku	= program 1 „Energy”: > Mocny masaż całych pleców > Świeci się kontrolka „Energy” (D)
Dwukrotne naciśnięcie przycisku	= program 2 „Dream”: > Delikatny masaż całych pleców > Świeci się kontrolka „Dream” (E)
Trzykrotne naciśnięcie przycisku	= program 3 „Relax”: > Umiarkowanie intensywny masaż całych pleców > Świeci się kontrolka „Relax” (F)
Czterokrotne naciśnięcie przycisku	= program 4 „Backflex”: > Rozciąganie odcinka lędźwiowego kręgosłupa > Świeci się kontrolka „Backflex” (G)
Pięciokrotne naciśnięcie przycisku	= powrót do programu 1

- C Przyciskiem „STOP” (C) można w dowolnym momencie wyłączyć każdy program masażu. (Jednostka masująca wycofuje się do pozycji parkowania).
- Po upływie 16 minut funkcja masażu wyłącza się automatycznie. Można ją ponownie uruchomić przyciskiem „Prog.”
- Pilot zdalnego mocowania mocuje się magnetycznie na przycisku zlokalizowanym na tylnej ścianie prawego podłokietnika (rysunek 4).

Ważna informacja dotycząca korzystania z pilota zdalnego sterowania:



Pilot zdalnego sterowania myjnią jest przeznaczony wyłącznie do obsługi suchymi dłońmi przez klienta. Aby zapewnić bezusterkową pracę podzespołów elektronicznych, nie wolno dopuszczać do kontaktu pilota zdalnego sterowania z wodą, szamponem ani innymi płynami.

Obsługa pilota zdalnego sterowania dłońmi pokrytymi pianą lub zabrudzonymi na stałe zakłóca pracę pilota zdalnego sterowania oraz jego podzespołów elektronicznych i może doprowadzić do trwałego zabrudzenia przycisków.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń podzespołów elektronicznych powstałych na skutek oddziaływania wilgoci!

W przypadku stanowiącej wyjątek obsługi pilota zdalnego sterowania przez fryzjera bezwzględnie wymagane jest stosowanie ochroniacza z tworzywa sztucznego.

3. Podstawa myjni

Instalacja oraz zawory znajdują się z tyłu podstawy pod pokrywą rewizyjną

Uwaga:

- > Zalecamy instalację źródeł zasilania z wyłącznikiem głównym.
- > Jeśli system jest obsługiwany bez odpowiedniego wyłącznika, zawory kątowe muszą być po zakończeniu pracy zamknięte.
- Zdjąć tylną pokrywę (V) z podstawy: (Fig. 1)
Przytrzymać pokrywę za przenie brzegi z obydwu stron, odciągnąć i przenieść do tyłu.
Uwaga: zawsze upewnij się, że myjnia jest odłączona od zasilania zanim otworzyć pokrywą rewizyjną
- Zawiesić tylną pokrywą na podstawie:
Przytrzymać pokrywą z przodu na brzegach z obydwu stron, odciągnąć i pociągnąć z tyłu w stronę podstawy: Przedni brzeg pokrywy musi pozostać w profilu pionowym.

4. Akcesoria

- Pokrowiec na oparcie (Fig. 5)
W celu ochrony tapicerki przed zaplamieniem można nałożyć pokrowiec na oparcie i podnózek.
- Podnózek (Fig. 6)
Wolnostojący podnózek umożliwia klientowi przybranie wygodnej pozycji.

5. Warianty przyłączenia do gniazda elektrycznego

- a. Połączenie bezpośrednie (230V/50Hz AC)
 - Shiatsu massage jest połączony poprzez transformator kablem przez właściciela myjni.
 - **Podłączenie myjni powinno zostać przeprowadzone przez uprawnionego elektryka!**

b. Gniazdo zasilające (230V/50Hz AC)

- Shiatsu massage jest podłączony do zakrytego gniazda > gniazdo przygotowuje nabywca, z podłączeniem do transformatora z zewnętrznym kablem
- Opcjonalnie: zabezpieczyć przewody i zamocować listwą do podłogi by uniknąć potknięcia (*rysunek 7*)
- Jeśli myjnia jest podłączona do przyłączy ze ściany, przyłącza elektryczne również mogą zostać przygotowane na ścianie. Gniazda i kable powinny znajdować się powyżej przyłączy hydraulicznych.
- **Przyłącza / gniazda powinny być przygotowane pojedynczo dla każdej myjni, nawet, jeśli są one ustawiono szeregowo!**

Utylizacja: wg wymogów I zaleceń wewnętrznych dla danego kraju. Prosimy o zapoznanie się z wymogami bhp.

Dane techniczne:
Napięcie: Wejście 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz
wejście mocy: 60 W
Klasa ochrony: II, z dodatkowym połączeniem uziemiającym



Zgodność: Produkt został oznaczony znakiem CE zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:
2014/35 / EU Low Voltage Directive (Dyrektywa europejska o niskim napięciu)
2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Kompatybilność elektromagnetyczna)
2011/65 / EU RoHS Directive (Dyrektywa RoHS)
Deklaracja zgodności dostępna jest u dystrybutora:
OLYMP GmbH & CO.KG
Hohenheimer Strasse 91-97
70184 Stuttgart

Uwaga: w przypadku usprawniania produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania technicznych oraz wizualnych zmian do produktu.

Gwarancja: Oferujemy jednoroczną gwarancję od daty dostarczenia. W przeciwnym razie zastosowanie mają przepisy prawne. Gwarancja wygasa w przypadku nieprawidłowego podłączenia oraz nieprawidłowej eksploatacji.

Za optimalni izkoristek vseh funkcij vaše nove OLYMP enote za umivanje „LavaSit Diner Shiatsu“, pazorno preberite navodila za uporabo.

„LavaSit Diner Shiatsu“ je večfunkcijski frizerski umivalnik za umivanje in barvanje las.

Čeprav je enota za umivanje narejena z vrhunsko tehnologijo in je varna za uporabo, pa lahko predstavlja potencialen vir nevarnosti, še posebej če z njo upravlja nezadostno usposobljeno osebje ali če se uporablja na napačen način – torej ne tako, kot je predpisano. V primeru nenamenske uporabe garancija ni veljavna. Osebje, ki uporablja to enoto, je treba poučiti o njenem delovanju, čiščenju in vzdrževanju v skladu s tem priročnikom.

Nepooblaščen uporaba:

Te enote ne smejo uporabljati nepooblaščen osebe. Še posebej je treba preprečiti, da bi jo uporabljale naslednje osebe (vključno z otroki):

osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če jim takšna oseba da navodila, kako uporabljati enoto.

Varnostna opozorila za:

- Enota za umivanje je namenjena za delovanje v čistih in suhih prostorih pri normalni sobni temperaturi.
- Montažo kot tudi vzdrževanje in popravila lahko izvaja le pooblaščen servisno osebje ali OLYMPov tehnik. Priložena navodila za montažo „Talna namestitvev in vrstna postavitvev“ ali „Stenska namestitvev in vrstna postavitvev“ so namenjena samo za te osebe.
- Ob namestitvi v prostoru mora biti zagotovljena naprava na preostali (diferenčni) tok (FI/RCD) z nazivnim odklopnim tokom največ 30 mA.
- Priporočamo redne preglede v skladu z DGUV-3 / VDE 0701-0702 s strani pooblaščenega servisnega osebja.
- Lavasit Diner Shiatsu enota se lahko upravlja in kombinira le s pripomočki (glejte točko 4), ki jih odobri proizvajalec.
- Ob vzdrževalnih delih in popravilih poučite pooblaščen servisno osebje, da mora uporabljati le originalne komponente proizvajalca.
- Električni kabel enote za umivanje ne sme biti priključen na električno omrežje preko kablanskega podaljška. Električni vtikač mora biti vedno dosegljiv, da se ga lahko kadarkoli izključi iz stenske vtičnice.
- V primeru vrstne postavitve večjega števila enot, električni kabel ne sme biti priključen preko naslednje enote.
- Da preprečite nevarnost v primeru, če se kabel poškoduje, ga mora proizvajalec, njegov pogodbeni serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati.
- Čiščenje in nego enote za umivanje (glejte 1c) morajo opravljati samo čistilci, ki so prejeli navodila.

1. Večnamenski umivalnik (Slika 3)

a. Umivalnik z enoročno mešalno baterijo in ročno prho

- Jakost in temperaturo vodnega curka se uravnava s pomočjo ročke mešalne baterije.

b. Mrežica za lase

- Da očistite odtočno mrežico, jo z ročko odstranite iz odtočne odprtine.

c. Čiščenje keramičnih delov

- Obrišite z mehko krpo ali s krpo iz mikrovlakn.
- Trdovratne madeže ali ostanke kamna očistite z blagim čistilnim sredstvom.
- V nobenem primeru ne uporabite grobih čistilnih sredstev ali topil!

2. Stol Comfort

Stol z naslonjalom za noge na elektromotor in s funkcijo za masažo šiacu

- Kaj je masaža šiacu?
 - > Kombinacija vzhodnjaške zdravilne masaže in zahodnjaškega anatomsko-fiziološkega zdravljenja s pritiskom prstov
- Za kaj je dobra masaža šiacu?
 - > Lahko razprši telesne napetosti in okorelost
 - > Lahko lajša simptome stresa in njihove posledice
 - > Lahko aktivira vitalizacijo organizma in samozdravljenje telesa
 - > Lahko doseže sproščenost
- Kako deluje funkcija stola LavaSit Diner Shiatsu za masažo šiacu?
 - > V naslonjalo za hrbet je vgrajen masažni modul
 - > Premikajoči valji pritiskajo na hrbet skozi blazino
 - > Navpično gibanje doseže zgornje in spodnje dele strankinega hrbta
- Zdravniška opozorila:
 - > Nosečnice, bolniki in otroci ne smejo uporabljati masaže šiacu.
 - > Pri poškodbah hrbtenice ali po operacijah je masaža lahko nevarna. Če niste prepričani, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
 - > Masaža ne sme nikoli povzročiti neugodja. Pretirana masaža lahko škoduje vašemu telesu. Če se med masažo začnete počutiti slabo, jo takoj prekinite.
 - > Funkcija za masažo šiacu ne more nadomestiti fizioterapije.
- Z daljinskim upravljalnikom (**slika 3**) je mogoče masažne funkcije upravljati sledeče:
 - A Ko kontrolna lučka „On“ (A) sveti zeleno, je vaš sistem priključen na elektriko in pripravljen za uporabo.
 - B Uporabite gumb „Prog.“ (B) za masažni program:
 - Pritisnite gumb 1x = Program 1 „Energy“:
 - > močna masaža celega hrbta
 - > prižge se kontrolna lučka „Energy“ (D):
 - Pritisnite gumb 2x = Program 2 „Dream“:
 - > rahla masaža celega hrbta
 - > prižge se kontrolna lučka „Dream“ (E)
 - Pritisnite gumb 3x = Program 3 „Relax“:
 - > srednje močna masaža celega hrbta
 - > prižge se kontrolna lučka „Relax“ (F)
 - Pritisnite gumb 4x = Program 4 „Backflex“:
 - > pretegovanje samo ledvenih vretenc
 - > prižge se kontrolna lučka „Backflex“ (G)
 - Pritisnite gumb 5x = vrnete se v program 1
 - C S pomočjo gumba „STOP“ (C) lahko kadarkoli izključite vse masažne programe. (Masažna enota se vrne v izhodiščni položaj).

- Masažna funkcija se po 16 minutah izklopi samodejno. Lahko jo takoj spet zaženete s pomočjo gumba „Prog.“ (C).
- Daljinski upravljalnik se z magnetom na držalnem gumbu pritrdi na zadnjo stran desnega naslona za roko (**slika 4**).

Pomembne uporabniške informacije



Daljinski upravljalnik je narejen izključno za stranke za uporabo s suhimi rokami. Za zagotovitev pravilnega delovanja elektronskih komponent, daljinski upravljalnik ne sme v nobenem primeru priti v stik z vodo, šamponom ali drugo tekočino.

Če z njim upravljamo z rokami, ki so od pene ali so drugače umazane, daljinski upravljalnik ne bo deloval pravilno, prišlo bo do trajne poškodbe elektronskih komponent, tipke pa se lahko trajno umažejo.

Garancija ne pokriva poškodb elektronike, ki so posledica učinka vlage!

Če morajo v posebnih okoliščinah stilisti sami uporabiti daljinski upravljalnik, je zelo pomembno, da uporabijo plastično prevleko.

3. Podnožje

Napeljava in kotni ventili se nahajajo v podnožju za nadzornim pokrovom.

Opomba:

- > Priporočamo, da napajalne linije opremite z osrednjo odklopno napravo.
- > Če sistem deluje brez ustrezne odklopne naprave, morate kotne ventile po koncu delovnega časa zapreti.

- Snemite zadnjo oblogo (V) s podnožja: (**slika 1**)

Oblogo z obeh strani primite za sprednji rob, jo povlecite narazen in snemite nazaj.

Vpnite zadnjo oblogo (1) na podnožje. **OPOZORILO! Preden odprete nadzorni pokrov, vedno izključite ves sistem in ga zavarujte pred nenamernim ponovnim vklopom!**

- Oblogo na obeh straneh primite za sprednji rob:

jo povlecite narazen in vstavite z zadnje strani, pri čemer mora sprednji rob obloge zaskočiti v navpični profil podnožja.

4. Pripomočki

- Sedežna prevleka (**slika 5**)

Za zaščito oblazinjenja lahko preko sedežnega naslona nadenete prevleko.

- Naslon za noge (**slika 6**)

Poljubno nastavljen naslon za noge omogoča zelo sproščeno držo telesa.

5. Variante električnih priključkov

- a. Direktna povezava (230V/50Hz AC)

- Elektromotorji masaže shiatsu so prek enote transformatorja/krmilne enote povezani z električnim kablom na mestu postavitve.
- **Priključitev na električno omrežje lahko naredi le usposobljen električar!**

b. Električni priključek (230V/50Hz AC)

- Elektromotorji masaže shiatsu so prek enote transformatorja/krmilne enote in z zunanjim električnim kablom povezani z vtičnico z zaščitnim kontaktom na mestu postavitve.
- Neobvezno: Kabelski kanal za talno pritrditev (**slika 7**), za zmanjšanje nevarnosti spotikanja. Položite električni kabel skozi kanal od enote za umivanje do vtičnice.
- Če je enota za umivanje montirana na steno (dovod in odvod vode preko inštalacijskega jaška iz stene), je lahko električni kabel položen na steno v zgornjem delu inštalacijskega jaška in je tam vključen v stensko vtičnico.
- **Pri vrstni postavitvi večjega števila enot, električni kabel ene enote ne sme biti priključen naprej na naslednjo enoto!**

Odlaganje med odpadke:

Za pravilno odlaganje tega izdelka lahko veljajo posebni državni predpisi ali pravilniki. Natančno upoštevajte te predpise.

Tehnični podatki:

Električna napetost: Vhod 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz

Vhodna moč: 60 W

Zaščitni razred: II, z dodatno ozemljitveno povezavo

**Skladnost:**

Izdelek je pridobil oznako CE v skladu z naslednjimi evropskimi direktivami:

2014/35 / EU Low Voltage Directive (Niskonapetostna direktiva)

2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)

2011/65 / EU RoHS Directive (Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi)

Izjava o skladnosti se nahaja pri distributerju:

OLYMP GmbH & CO.KG
Hohenheimer Strasse 91-97
70184 Stuttgart

Opomba: za namene izboljševanja izdelka si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka.

Garancija:

Zagotavljamo enoletno garancijo od datuma dobave izdelka. Drugače veljajo zakonsko določene določbe. Garancija ni veljavna v primeru napačne priključitve in napačne uporabe.

Για να αξιοποιήσετε όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις λειτουργίες του νέου σας λουτήρα **LavaSit Diner Shiatsu** της OLYMP, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως και λειτουργίας.

„LavaSit Diner Shiatsu“ είναι ένας πολυλειτουργικός λουτήρας για το λούσιμο και τη βαφή μαλλιών.

Αν και ο λουτήρας αντιστοιχεί στην εξέλιξη της τεχνολογίας και είναι ασφαλές για να λειτουργήσει, πρέπει να θεωρείται πιθανή η πηγή του κινδύνου, ιδιαίτερα όταν λειτουργεί από ανεπαρκώς εκπαιδευμένο προσωπικό ή χρησιμοποιηθεί αντικανονικά και όχι όπως προβλέπεται. Σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης, η εγγύηση παύει να ισχύει

Το προσωπικό που εργάζεται με αυτό το λουτήρα θα πρέπει να εκπαιδεύονται στη λειτουργία, τον καθαρισμό και τη φροντίδα του που βασίζονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Η μη εξουσιοδοτημένη χρήση:

Ο λουτήρας δεν πρέπει να λειτουργεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Ειδικότερα, η χρήση του από τα ακόλουθα πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) πρέπει να αποτραπεί:

πρόσωπα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, εκτός και αν επιβλέπονται από ένα άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή λαμβάνουν οδηγίες λειτουργίας από το εν λόγω πρόσωπο.

Οδηγίες για την ασφάλεια (έκδοση με ηλεκτρική λειτουργία παλμικού μασάζ):

- Ο λουτήρας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί σε καθαρό και ξηρό χώρο και σε κανονική θερμοκρασία δωματίου
- Όλες οι εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο προσωπικό επισκευών ή από τεχνικούς της OLYMP. Οι συνημμένες οδηγίες εγκατάστασης «Τοποθέτηση στο πάτωμα και εγκατάσταση σε σειρά» ή «Τοποθέτηση στον τοίχο και εγκατάσταση σε σειρά» απευθύνονται μόνο σε αυτούς τους τεχνικούς.
- Η εγκατάσταση πρέπει να διαθέτει συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (FI / RCD) με ονομαστικό ρεύμα απενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30mA.
- Συμβουλευόμαστε τη διεξαγωγή τακτικών ελέγχων από εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης, σύμφωνα με τα πρότυπα DGUV-3 / VDE 0701-0702
- Ο λουτήρας LavaSit Diner Shiatsu πρέπει να λειτουργεί και να συνδυάζεται μόνο με εξαρτήματα και αξεσουάρ (βλ. σημείο 4) που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Ενημερώστε το εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης που εκτελεί εργασίες συντήρησης ή επισκευής ότι πρέπει να χρησιμοποιεί μόνο αυθεντικά εξαρτήματα του κατασκευαστή.
- Ο λουτήρας με καλώδιο παροχής ρεύματος δεν πρέπει να συνδέεται στο ρεύμα με μπαλαντέζα. Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη, ανά πάσα στιγμή, ώστε ο λουτήρας να μπορεί να αποσυνδεθεί ανά πάσα στιγμή από την πρίζα.
- Σε περίπτωση σύνδεσης σε σειρά πολλών λουτήρων, το καλώδιο παροχής ρεύματος δεν πρέπει να συνδέεται μέσω άλλων λουτήρων.
- Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο επισκευαστή ή αντίστοιχα εκπαιδευμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση του λουτήρα (βλ. 1c) πρέπει να γίνεται μόνο από καθαριστές που έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες.

1. Λουτήρας (Σχ. 2)

a. Νιπτήρας με αναμεικτική μπαταρία μονής λαβής και ντους χειρός

- Η ένταση και η θερμοκρασία του νερού ρυθμίζεται από τον μοχλό της αναμεικτικής μπαταρίας.

b. Σίτα συγκράτησης τριχών

- Για να καθαρίσετε το φίλτρο μαλλιών, αφαιρέστε το από το στόμιο της αποχέτευσης χάρη στην ειδική λαβή

c. Καθαρισμός του λουτήρα και της βάσης

- Καθαρίστε με ένα στεγνό απαλό ή από μικροΐνες πανί.
- Αφαιρέστε τους επίμονους λεκέδες και τα άλατα με απαλό καθαριστικό προϊόν
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά ή διαλυτικά!

2. Άνετη πολυθρόνα

Πολυθρόνα με λειτουργία μασάζ σιάτσου

- Τι είναι το μασάζ Shiatsu;
 - > Ο συνδυασμός της Άπω Ανατολής ιατρικού μασάζ και η δυτική-ανατομικά φυσιολογική αρωγή με πίεση των δακτύλων
- Τι καλό κάνει το Shiatsu;
 - > Μπορεί να διώξει τη σωματική ένταση
 - > Μπορεί να ανακουφιστεί τα συμπτώματα στρες και τις συνέπειές τους
 - > Μπορούν να ενεργοποιήσει τη ζωτικότητα του οργανισμού και τη σωματική αυτό-ίαση
 - > Μπορεί να επιτευχθεί κατάσταση χαλάρωσης
- Πώς λειτουργεί η LavaSit Diner Shiatsu
 - > Μια μονάδα μασάζ είναι ενσωματωμένη στην πλάτη της καρέκλας
 - > Κινούμενοι κύλινδροι ασκούν πίεση στο πίσω μέρος της πλάτης μέσω της ταπετσαρίας
 - > Κάθετη κίνηση φτάνει στο ανώτερο και κατώτερο σημείο στο πίσω τμήμα του πελάτη
- Ιατρικές Προειδοποιήσεις:
 - > Οι έγκυες γυναίκες, άρρωστα άτομα και τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το μασάζ σιάτσου
 - > Σε περίπτωση τραυματισμού ή εγχείρησης στην σπονδυλική στήλη το μασάζ μπορεί να είναι επικίνδυνο. Σε περίπτωση αβεβαιότητας να συμβουλευέστε το γιατρό σας εκ των προτέρων
 - > Το μασάζ δεν πρέπει ποτέ να σας δώσει δυσάρεστη αίσθηση. Το υπερβολικό μασάζ μπορεί να είναι επιβλαβής για το σώμα σας. Αν νιώσετε δυσάρεστα διακόψτε το μασάζ αμέσως.
 - > Η λειτουργία μασάζ σιάτσου δεν μπορεί να αντικαταστήσει τη φυσιοθεραπεία.
- Οι λειτουργίες μασάζ ελέγχονται με το τηλεχειριστήριο **(Εικόνα 3)** ως εξής:

A Όταν η λυχνία «On» (A) ανάβει πράσινη, η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και έτοιμη για λειτουργία.

B Με το πλήκτρο «Prog.» (B) επιλέγετε το πρόγραμμα μασάζ:

Πατήστε το κουμπί 1x = πρόγραμμα 1 «Energy»:

 - > Ισχυρό μασάζ σε όλο το πίσω μέρος
 - > Λυχνία ελέγχου "Ενέργεια" (D) ανάβει:

Πατήστε το κουμπί 2x = πρόγραμμα 2 "Dream":

 - > Ελαφρύ μασάζ σε όλο το πίσω μέρος
 - > Λυχνία ελέγχου "Dream" (E) ανάβει

Πατήστε το κουμπί 3x = πρόγραμμα 3 "Relax":

 - > Μεσαίου μασάζ δύναμη σε όλο το πίσω μέρος
 - > Έλεγχος λάμπα "Relax" (F) ανάβει

Πατήστε το κουμπί 4x = Πρόγραμμα 4 "Backflex":

 - > Τέντωμα των οσφυϊκών σπονδύλων μόνο
 - > Έλεγχος λάμπα "Backflex" (G) ανάβει

Πατήστε το κουμπί 5x = επιστρέψετε στο πρόγραμμα 1

C Με το "STOP" κουμπί (C), μπορείτε να απενεργοποιήσετε όλα τα προγράμματα μασάζ, ανά Πάσα στιγμή. (Μονάδα Μασάζ επιστρέφει στο πάρκο θέση).

- Η λειτουργία μασάζ απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 16 λεπτά. Μπορεί να ενεργοποιηθεί άμεσα εκ νέου με το πλήκτρο «Prog.» (B).
- Το τηλεχειριστήριο προσκολλάται μαγνητικά στο κουμπί συγκράτησης στο πίσω μέρος του δεξιού βραχίονα του καθίσματος (**Εικόνα 4**)

Σημαντικές πληροφορίες για το τηλεχειριστήριο:



Το τηλεχειριστήριο του λουτήρα έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με στεγνά χέρια.

Για τη σωστή λειτουργία των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων, το τηλεχειριστήριο δεν πρέπει ποτέ να έρθει σε επαφή με νερό, σαμπουάν ή άλλα υγρά.

Αν το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιηθεί με χέρια καλυμμένα με αφρό ή με βρώμικα χέρια, δεν θα λειτουργήσει σωστά και μπορεί να προκληθεί ανεπιθύμητη ζημιά στα ηλεκτρικά του εξαρτήματα, ενώ τα πλήκτρα μπορεί να λεκιάσουν και να μην καθαρίζουν πια.

Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορά των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που προκαλείται από υγρασία ή νερό!

Αν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι κομμωτές πρέπει να λειτουργήσουν εκείνοι το τηλεχειριστήριο, πρέπει να χρησιμοποιούν το πλαστικό κάλυμμα.

3. Βάση

Οι εγκαταστάσεις και οι γωνιακές βαλβίδες βρίσκονται στη βάση, πίσω από τη θυρίδα ελέγχου.

Σημείωση:

- > Συνιστάται ο εξοπλισμός των γραμμών τροφοδοσίας με μια κεντρική διάταξη διακοπής.
- > Εάν το σύστημα λειτουργεί χωρίς κατάλληλη διάταξη απενεργοποίησης, οι γωνιακές βαλβίδες πρέπει να κλείνουν στο τέλος του ωραρίου λειτουργίας.
- Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα (V) από τη βάση: (Εικόνα 4)
Κρατήστε το κάλυμμα από τη μπροστινή άκρη και στις δύο πλευρές, τραβήξτε και αφαιρέστε προς τα πίσω. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα αποσυνδέετε όλο το σύστημα από το ρεύμα και φροντίζετε ώστε να μην υπάρξει περίπτωση τυχαίας επανασύνδεσης πριν ανοίξετε τη θυρίδα ελέγχου!**
- Αναρτήστε το πίσω κάλυμμα στη βάση:
Πιάστε το κάλυμμα από την μπροστινή ακμή της κάθε πλευράς, ανοίξτε το και σπρώξτε το από πίσω. Η μπροστινή ακμή του καλύμματος πρέπει να ασφαλίσει στο κατακόρυφο προφίλ της βάσης.

4. Αξεσουάρ

- Κάλυμμα καρέκλας (Σχ. 5)
Για την προστασία της ταπετσαρίας από τους λεκέδες, τραβήξτε το κάλυμμα της καρέκλας στην πλάτη της καθώς και στο υποπόδιο.
- Υποπόδιο (Σχ. 6)
Το υποπόδιο που τοποθετείται ελεύθερα σε οποιαδήποτε θέση επιτρέπει στην πελάτισσα να κάθεται άνετα και χαλαρά.

5. Παραλλαγές για παροχή ηλεκτρικού ρεύματος

a. Άμεση καλωδίωση (230V/50Hz AC)

- Τα μοτέρ παλμών συνδέονται μέσω του μετασχηματιστή/μονάδα ελέγχου με ηλεκτρικό καλώδιο που παρέχει ο πελάτης.
- **Η σύνδεση με το ρεύμα πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο!**

b. Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (230V/50Hz AC)

- Τα μοτέρ παλμών συνδέονται σε πρίζα με κάλυμμα προστασίας που αγοράζει ο πελάτης, μέσω μετασχηματιστή/μονάδα ελέγχου με εξωτερικό ηλεκτρικό καλώδιο.
- Προαιρετικό: αγωγός καλωδίου για τοποθέτηση στο πάτωμα (**Σχ. 7**) για να περιοριστεί ο κίνδυνος να σκοντάψετε. Περάστε το καλώδιο από τον λουτήρα στην πρίζα μέσα από τον αγωγό.
- Αν ο λουτήρας έχει τοποθετηθεί στον τοίχο (εισαγωγή και εξαγωγή νερού μέσω του κορμού εγκατάστασης από τον τοίχο), το ηλεκτρικό καλώδιο μπορεί να οδηγηθεί προς τον τοίχο, μέσα από τον κορμό εγκατάστασης και να συνδεθεί εκεί στην πρίζα του τοίχου!
- **Για την εγκατάσταση πολλών λουτήρων σε σειρά, το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να περνάει από άλλον λουτήρα, σύμφωνα με τους τεχνικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς!**

Απόρριψη: Για την απόρριψη του προϊόντος αυτού, ίσως ισχύουν ειδικοί κανονισμοί ή κανόνες απόρριψης. Παρακαλούμε τηρείτε τους κανονισμούς αυτούς.

Τεχνικά στοιχεία: Τάση δικτύου: Είσοδος 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz
Ισχύς εισόδου: 60 W
Προστατευτική κλάση: II, με πρόσθετη σύνδεση γείωσης



Συμμόρφωση: Το προϊόν φέρει σήμανση CE σύμφωνα με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:
2014/35 / EU Low Voltage Directive (Οδηγία χαμηλής τάσης)
2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα)
2011/65 / EU RoHS Directive (Οδηγία RoHS)
Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον διανομέα:
OLYMP GmbH & CO.KG
Hohenheimer Strasse 91-97
70184 Stuttgart

Σημείωση: Για λόγους βελτιώσεων του προϊόντος, διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές και οπτικές αλλαγές στο προϊόν.

Εγγύηση: Παρέχουμε εγγύηση ενός έτους από την ημερομηνία παράδοσης. Διαφορετικά ισχύουν οι νόμιμες διατάξεις. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση ακατάλληλης σύνδεσης, καθώς και ακατάλληλης χρήσης.

Для оптимального использования всех функций новой мойки “LavaSit Diner Shiatsu” производства компании OLYMP, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

„LavaSit Diner Shiatsu“ — многофункциональное кресло-мойка для мытья и окрашивания волос. Кресло для мытья головы произведено по последнему слову техники и безопасно в эксплуатации. Тем не менее при обращении с ним могут возникать определенные риски. Прежде всего тогда, когда оборудование эксплуатируется недостаточно квалифицированным персоналом или эксплуатируется не в соответствии с применением по назначению. В случае нецелевого использования гарантия аннулируется.

Персонал, работающий с данным оборудованием, должен пройти инструктаж на базе данного руководства по вопросам эксплуатации, очистки и ухода за оборудованием.

Несанкционированное использование

Кресло для мытья головы не должно использоваться посторонними лицами. Особенно это касается людей (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, допуск таких лиц к оборудованию разрешен только под надзором ответственного лица или после получения от указанного лица инструкций по использованию кресла.

Меры предосторожности при использовании функции электрического вибро-массажера:

- Мойка должна эксплуатироваться в чистых и сухих помещениях при нормальной комнатной температуре.
- Установка мойки, техническое обслуживание и ремонтные работы должны производиться только квалифицированным специалистом или техником компании OLYMP. Прилагаемые инструкции по установке «Подводка через пол и установка ряда моек» или «Подводка через стену и установка ряда моек» предназначены только для этих специалистов.
- При установке в домашних условиях требуется подключение устройства остаточного тока (FI/RCD) с номинальным током отключения не более 30 мА.
- Рекомендуются регулярные проверки в соответствии с DGUV-3 / VDE 0701-0702, проводимые квалифицированными специалистами.
- LavaSit Diner Shiatsu может эксплуатироваться и комбинироваться с дополнительным оборудованием (см. п. 4), которое одобрено производителем.
- При техническом обслуживании или ремонте обслуживающий персонал должен быть проинформирован о возможности использования только оригинальных деталей от производителя.
- Мойка с электрическим кабелем не должна быть соединена с электроснабжением с помощью кабеля-удлинителя. Электрическая розетка должна быть доступна в любой момент, чтобы была возможность немедленно вынуть шнур из розетки.
- В случае установки нескольких моек электрический кабель не должен соединяться через соседние мойки.
- В случае повреждения электрического кабеля, во избежание инцидентов, его замена должна быть произведена производителем или компаниями, имеющими контракт с производителем или квалифицированным специалистом.
- Мытье и уход за мойкой (см. 1.с) должны осуществляться только уборщиками, прошедшими инструктаж.

1. Раковина (рис. 2)

а. Мойка с однорычажным смесителем воды и ручным душем

- Напор воды и температура регулируется рычагом смесителя.

б. Сито для волос

- Чтобы очистить сито для волос, достаньте его из устья слива с помощью специального крючка

в. Чистка раковины и базы

- Насухо вытереть мягкой тканью или микрофиброй.
- Неподдающиеся пятна и известковый налет следует удалять с помощью мягкого очищающего средства.
- Ни в коем случае нельзя использовать абразивные очищающие средства или растворы!

2. Кресло Komfort

Кресло с функцией массажа шиацу

- Что такое массаж шиацу?
 - > Комбинация дальневосточного лечебного массажа и европейской анатомическо-психологической терапии нажатия пальцами.
- Для чего применяется шиацу?
 - > Расслабление зажатых и затвердевших мышц
 - > Снятие симптомов стресса и их последствий
 - > Активация жизненных сил организма, высвобождение сил самовосстановления тела
 - > Создание ощущения расслабленности и релаксации
- Как работает функция массажа шиацу в кресле LavaSit Diner Shiatsu?
 - > В спинку сиденья встроен массажный модуль.
 - > Подвижные ролики через спинку сиденья оказывают мануальное воздействие на спину.
 - > Вертикальная направляющая позволяет достичь верхних и нижних отделов спины клиента.
- Медицинские противопоказания
 - > Массаж шиацу противопоказан беременным, больным и детям.
 - > Массаж может быть опасен при перенесенных травмах позвоночника и после операций. В случаях сомнений проконсультируйтесь предварительно с врачом.
 - > Массаж никогда не должен доставлять неприятных ощущений. Избыточный массаж также может навредить организму. При появлении болей немедленно прервите массаж.
 - > Функция массажа шиацу не является заменой физиотерапии.
- С помощью многофункционального пульта дистанционного управления (**рис. 3**) Вы можете управлять подставкой для ног и функцией массажа следующим образом:
 - A Если контрольная лампа „On“ (A) горит зеленым светом, оборудование подключено к сети и готово к работе.
 - B При помощи клавиши «Prog.» (B) выберите программу массажа:
 - 1 нажатие клавиши = программа 1 «Energy»:
 - > энергичный массаж всей спины
 - > светится контрольная лампа «Energy» (D)
 - 2 нажатия клавиши = программа 2 «Dream»:
 - > слабый массаж всей спины
 - > светится контрольная лампа «Dream» (E)
 - 3 нажатия клавиши = программа 3 «Relax»:
 - > массаж средней интенсивности всей спины
 - > светится контрольная лампа «Relax» (F)

- 4 нажатия клавиши = программа 4 «Backflex»:
 > растяжение только в зоне поясничных позвонков
 > светится контрольная лампа «Backflex» (G)
- 5 нажатий клавиши = возврат к программе 1

C При помощи клавиши STOP (C) можно в любое время выключить все массажные программы. (Массажный блок возвращается в стояночное положение).

- Массажная функция отключается через 16 минут автоматически. Она может быть немедленно включена снова клавишей «Prog.».
- Пульт дистанционного управления можно повесить на магнитном держателе слева или справа от спинки (рис. 4).

При использовании пульта управления важно:



Пульт управления можно брать только сухими руками.

Для гарантии нормальной работы электронных компонентов, нельзя допускать попадания на пульт воды, шампуня или других жидкостей.

Использование пульта грязными руками или руками в пене, может привести к неисправной работе, повреждению электронных компонентов и загрязнению кнопок.

Гарантия не покрывает ремонт электроники, поломка которой произошла вследствие попадания воды!

Если, в исключительных обстоятельствах, парикмахеру самому необходимо включить пульт, то важно использовать пластиковый чехол/перчатки.

3. Корпус

Установочные детали и угловые вентили находятся в корпусе за технической крышкой.

Примечание:

- > Мы рекомендуем оснастить линии питания центральным устройством отключения.
- > Если система работает без соответствующего устройства отключения, в конце рабочего дня угловые запорные клапаны необходимо закрыть.

- Снимите заднюю крышку (V) с базы: (рис.1)

Придерживая крышку с обеих сторон, потяните ее и вытащите назад.

ВНИМАНИЕ: всегда полностью отключайте систему и исключайте возможность непреднамеренного включения, прежде чем открывать техническую крышку!

- Закройте базу задней крышкой:

Придерживая крышку с обеих сторон, потяните и надвиньте на базу: передний край крышки должен занять перпендикулярное положение.

4. Дополнительные детали

- Чехол для сидения (рис. 5)

Чтобы защитить обивку от загрязнения, можно использовать чехол для задней спинки кресла, а также для подставки для ног.

- Подставка для ног (рис. 6)

Подставка для ног позволит клиенту расслабиться и принять максимально удобную позу в кресле.

5. Варианты электропроводки

а. Прямая электропроводка (230V/50Hz AC)

- Вибро-моторы соединяются с кабелем, подведенным через трансформатор.
- Проводка электричества должна осуществляться только квалифицированным Электриком!

б. Сетевой кабель (230V/50Hz AC)

- Вибро-моторы включаются в сеть через защищенную розетку, установленную через трансформатор/блок управления с кабелем внешнего источника электропитания.
- Дополнительно: изоляционная трубка для фиксации кабеля на полу (**рис. 7**). Для снижения риска отключения следует проложить кабель от мойки к розетке через изоляционную трубку.
- Если мойка установлена рядом со стеной (подающий и сливной шланги подходят к стене), электрический кабель может быть расположен выше трубы и проведен там к розетке.
- Согласно электро-техническим нормам при установке нескольких моек в ряд сетевой кабель не может проходить через следующую мойку!

Утилизация:

На утилизацию данного изделия могут распространяться особые предписания по устранению отходов, содержащиеся государственных законодательных и нормативных актах. Просим Вас соблюдать эти предписания.

Технические характеристики:

Напряжение сети: Вход 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz

Потребляемая мощность: 60 W

Класс защиты: II, с дополнительным заземлением



Соответствие стандартам:

На изделие нанесена маркировка «CE» в соответствии с европейскими директивами, указанными ниже:

2014/35 / EU Low Voltage Directive (Директива о низковольтном Оборудовании)

2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Директива о электромагнитной совместимости)

2011/65 / EU RoHS Directive (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ)

Декларация о соответствии хранится у дистрибьютора:

OLYMP GmbH & CO.KG

Hohenheimer Strasse 91-97

70184 Stuttgart

Примечание. В целях дальнейшего улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить технические и визуальные изменения в изделие.

Гарантия:

На продукт предоставляется гарантия сроком один год с даты поставки. В противном случае действуют установленные законом нормы. В случае неправильного подключения, а также ненадлежащего использования гарантия аннулируется.

Az új OLYMP „LavaSit Diner Shiatsu” hajmosó egység összes funkciójának optimális használata érdekében olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A „LavaSit Diner Shiatsu” egy többfunkciós, hajmosásra és hajfestésre szolgáló hajmosó állomás. Bár a hajmosó egység megfelel a kor színvonalának, és használata biztonságos, mégis potenciális veszélyforrásnak tekintendő, különösen akkor, ha nem kellően képzett személy működteti, vagy ha helytelenül, nem az előírásoknak megfelelően használják. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti.

Az egységgel dolgozó személyeket ezen kézikönyv alapján be kell tanítani az egység kezelésére, tisztítására és gondozására.

Illetéktelen használat:

Az egységet nem használhatják illetéktelen személyek. Különösen a következő személyek (beleértve a gyermekeket) nem használhatják az egységet:

korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, hacsak nem felügyel rájuk egy a testi épségükért felelős személy, vagy nem kaptak kezelési utasításokat ilyen személytől.

Biztonsági figyelmeztetések:

- A hajmosó egység csak tiszta, száraz helyiségben használható, normál szobahőmérsékleten.
- Az egység telepítését és szervizelését csak erre jogosult szervizszakember vagy az OLYMP technikus végezheti. A mellékelt „Szerelés padlóra és sorba” és „Szerelés falra és sorba” telepítési útmutatók kizárólag ezeknek a személyeknek szólnak.
- A telepítés során 30 mA-es hibaáramot nem meghaladó névleges értékkel rendelkező áramvédőkapcsoló (FI/RCD) felszerelése szükséges.
- Javasoljuk, hogy egy jogosult szervizszakember rendszeresen végezzen ellenőrzést a DGUV-3 / VDE 0701-0702szerint.
- A **LavaSit Diner Shiatsu** egységet csak a gyártó által jóváhagyott kiegészítőkkel (lásd 4. pont) szabad működtetni és kombinálni.
- Ha az illetékes szervizszakember karbantartást vagy javítást végez, hívja fel a figyelmét, hogy csak a gyártó eredeti alkatrészeit használhatja.
- A tápkábelrel ellátott hajmosó egységet nem szabad hosszabbítón keresztül csatlakoztatni. A tápcsatlakozónak mindig hozzáférhetőnek kell lennie, hogy azt bármikor ki lehessen húzni a fali aljzatból.
- Ha több hajmosó egységet telepít egy sorba, a tápkábelt nem szabad egy következő egységen keresztül csatlakoztatni.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak vagy alvállalkozójának vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A hajmosó egység tisztítását és gondozását (lásd: 1.c) csak felkészített tisztítók végezhetik.

1. **Kagyló** (2. ábra)

a. Kagyló egykaros keverőcsappal és hajzuhannyal

- A víz sugar hőmérséklete és intenzitása a keverőcsap karjával szabályozható.

b. Hajszűrő

- A tisztításhoz vegye ki a fogantyúval a hajszűrőt a lefolyóból.

c. Hajszűrő

- Törölje szárazra egy puha vagy mikroszálas kendővel.
- A makacs foltokat és megkövesedett lerakódásokat enyhe tisztítószerrel kell eltávolítani.
- Soha ne használjon dörzshatású tisztítókat vagy oldószereket!

2. Comfort szék

Shiatsu masszázsfunkcióval ellátott szék

- Mi az a shiatsu masszázs?
 - > Az ujjakkal végzett távol-keleti gyögmasszázs és a nyugati anatómiai–pszichológiai kezelés kombinációja
- Mire jó a shiatsu?
 - > Eloszlatja a testi feszültségeket és keményedéseket
 - > Enyhíti a stressz tüneteit és következményeit
 - > Vitalizálja a szervezetet, és aktiválja a test öngyógyító funkcióit
 - > A relaxáció állapotába juttat
- Hogyan működik a Comfort shiatsu masszázs funkciója?
 - > A szék háttámlájába egy masszázsmódul van beépítve
 - > A mozgó görgők manuális nyomást alkalmaznak a hátra a kárpiton keresztül
 - > A függőleges mozdulatok elérik a vendég hátának felső és alsó részeit is
- Orvosi figyelmeztetések:
 - > Terhes nők, betegek és gyermekek a shiatsu masszázst nem használhatják.
 - > Gerincsérülés esetén és operáció után a masszázs veszélyes lehet. Kétségek esetén kérjen előzetes tanácsot orvosától.
 - > A masszázs sosem okozhat kellemetlen érzést. A túlzott masszázs káros lehet. Ha kellemetlen érzése van, azonnal kapcsolja ki a masszázst.
 - > A shiatsu masszázsfunkció nem helyettesítheti a fizioterápiát.
- A masszázsfunkciót a következőképpen vezérelheti a távirányítóval **(3. ábra)**:
 - A Ha a „Be” (A) ellenőrző lámpa zöld színben világít, a rendszer be van kapcsolva, és készen áll a használatra.
 - B Használja a „Prog.” (B) gombot a masszázsprogramhoz:
 - Nyomja meg a gombot 1-szer = 1. program „Energia”:
 > erőteljes masszázs a teljes háton
 > az „Energia” (E) ellenőrző lámpa világít
 - Nyomja meg a gombot 2-szer = 2. program „Álom”:
 > könnyed masszázs a teljes háton
 > az „Álom” (F) ellenőrző lámpa világít
 - Nyomja meg a gombot 3-szor = 3. program „Relax”:
 > közepes erősségű masszázs a teljes háton
 > a „Relax” (G) ellenőrző lámpa világít
 - Nyomja meg a gombot 4-szor = 4. program „Hátnyújtás”:
 > csak az ágyékcsigolya nyújtása
 > a „Hátnyújtás” (H) ellenőrző lámpa világít
 - Nyomja meg a gombot 5-ször = visszalépés az 1. Programra
 - C A „STOP” gombbal (C) minden masszázsfunkciót bármikor leállíthat. (A masszázsegység visszatér parkolási pozícióba).
- A masszázs funkció 16 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A funkció a „Prog.” gombbal azonnal (B).
- A távirányító egység mágnesesen rögzíthető a jobb oldali kartámasz hátulján található gombhoz. **(4. ábra)**

Fontos információk a távirányítóval kapcsolatban:



A hajmosó egység távirányítóját a vendégek kizárólag száraz kézzel használhatják. Az elektronikus alkatrészek megfelelő működésének biztosítása érdekében a távirányító egység soha nem érintkezhet vízzel, samponnal vagy más folyadékkal. Ha a távirányítót habos vagy piszkos kézzel használják, az nem fog megfelelően működni, az elektronikus alkatrészek tönkremehetnek, a gombok pedig végleg beszennyeződhetnek.

A jótállás nem vonatkozik az elektronikus alkatrészek olyan sérüléseire, amelyeket nedvesség okozott!

Ha kivételes esetekben a stylistoknak maguknak kell használniuk a távirányítót, mindenképpen használják a műanyag védőburkolatot.

3. Alap

A vízszerelevények és sarokszelepek az alapban helyezkednek el.

Ne feledje:

- > Javasoljuk, hogy a tápvezetékeket központi leválasztó eszközzel lássák el.
- > Ha a rendszer megfelelő leválasztó eszköz nélkül üzemel, a szög szelepeket a munkaidő végén le kell zárni.
- Vegye le a hátsó burkolatot (V) az alapról: (1. ábra)
Fogja meg a burkolatot mindkét oldal elején, húzza szét, és vegye le hátrafelé.
- A hátsó burkolatot akassza az alapra:
Fogja meg a burkolatot mindkét oldal elején, húzza szét, és a hátsó oldal irányából húzza az alapra: A burkolat első szélének be kell akadnia a merőleges profilba.

4. Tartozékok

- Háttámlatakaró (5. ábra)
A kárpit beszennyeződésének megakadályozása érdekében takarót húzhat a háttámlára és a lábtartóra.
- Lábtartó (6. ábra)
A szabadon állítható lábtartó lehetővé teszi, hogy a vendég nagyon kényelmes testhelyzetet vegyen fel.

5. Tápegység-változatok


- a. Közvetlen csatlakozás (230V/50Hz AC feszültség)
 - Az elektromos alkatrészek egy transzformátoron/vezérlő egységen keresztül csatlakoznak a hálózathoz.
 - **A bekötést csak képzett villanyszerelő végezheti!**

b. Tápkábel (230V/50Hz AC feszültség)

- Az elektromos alkatrészek egy külső tápkábelen és tápcsatlakozón keresztül csatlakoznak a konnektorhoz. A hajmosó egység tápkábele csak megfelelően felszerelt és földelt, áramütésvédett konnektorhoz csatlakoztatható.
- Opcionális: Kábelcsatorna padlóra történő telepítéshez (7. ábra), a megbotlás elkerülése érdekében.
A hajmosó egység tápkábelét vezesse a kábelcsatornán keresztül a fali csatlakozóhoz.
- Ha a hajmosó egység falra van szerelve (a bemenő és kimenő vízvezetékek a falból jönnek), a tápkábel a szerelőszár felső részén fektethető a falra, és ott csatlakoztatható a konnektorhoz.
- **Ha egy sorba több egységet szereltek, akkor az egyik egység tápkábele nem vezethető tovább egy másik egységen keresztül!**

Hulladékkezelés: A termék megfelelő kiselejtezését speciális nemzeti előírások vagy rendeletek szabályozhatják. Tartsa be pontosan ezeket a rendeleteket.

Műszaki adatok:

Hálózati feszültség:	Bemenet 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz
Tápellátás:	60 W
Védelmi osztály:	II, további földelő csatlakozással 

Megfelelőség: A termék CE jelöléssel rendelkezik a következő Európai Uniói irányelvek alapján:

2014/35 / EU Low Voltage Directive (Alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelv)

2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Elektromágneses kompatibilitási irányelv)

2011/65 / EU RoHS Directive (RoHS-irányelv)

The declaration of conformity is deposited with the distributor:
 OLYMP GmbH & CO.KG
 Hohenheimer Strasse 91-97
 70184 Stuttgart

Megjegyzés: a termék fejlesztése során fenntartjuk a jogot a termék műszaki módosítására és megjelenésének megváltoztatására

Garancia: Az átvétel dátumától számítva egy évig nyújtunk garanciát.. Eltérő esetben a törvényi rendelkezések alkalmazandók. A garancia nem megfelelő csatlakoztatás és használat esetén érvényét veszti.

Kako biste optimalno iskoristili sve značajke vašeg novog praonika „LavaSit Diner Shiatsu” tvrtke Olymp, pažljivo pročitajte upute za rad.

„LavaSit Diner Shiatsu“ višenamjenska je radna stanica za pranje i bojanje kose.

Premda je praonik izrađen u skladu s tehničkim propisima i kao takav ne predstavlja opasnost, mora se uzeti u obzir potencijalni izvor opasnosti, posebno kad njime rukuje nedovoljno obučeno osoblje ili se nepropisno upotrebljava, ili se njime ne rukuje u skladu s uputama. Jamstvo istječe u slučaju uporabe proizvoda u druge svrhe.

Osoblje koje radi s ovim uređajem mora biti upućeno u način rukovanja, čišćenja i održavanja na temelju ovih uputa za uporabu.

Neovlaštena uporaba:

Uređajem ne smiju upravljati neovlaštene osobe. Osobito se ne smije dopustiti uporaba sljedećim osobama (uključujući djecu):

osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osim pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su primili upute od strane takvih osoba.

Sigurnosna upozorenja:

- Praonik je namijenjen za rad u čistim i suhim prostorijama pri normalnoj sobnoj temperaturi.
- Instalaciju, održavanje i popravak trebaju provoditi samo ovlaštene serviseri ili tehničari tvrtke Olymp. Priložene upute „Podna i serijska montaža” i „Zidna i serijska montaža” namijenjeni su samo za navedene osobe.
- Instalaciju uređaja diferencijalne struje (FI/RCD) s nazivnom strujom odziva od ne više od 30mA potrebno je provesti kao instalaciju na licu mjesta.
- Preporučuje se da redovnu provjeru u skladu sa standardom to DGUV-3 / VDE 0701-0702 obavljaju ovlaštene serviseri.
- Rukovanje i priključenje uređaja **LavaSit Diner Shiatsu** mora se provoditi samo pomoću alata koji je odobrio proizvođač (pogledajte točku 4).
- Recite ovlaštenom serviseru da prilikom servisa ili popravaka smije upotrebljavati samo originalne dijelove proizvođača.
- Praonik s kabelom za napajanje ne smije se spajati na električnu mrežu pomoću produžnog kabela. Utikač napajanja mora biti na pristupačnome mjestu u svako doba kako bi se mogao izvući iz utičnice u bilo kojem trenutku.
- U slučaju ugradnje nekoliko praonika, kabel za napajanje ne smije biti spojen preko dodatnog uređaja.
- Ako je mrežni kabel oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisa ili druge kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Čišćenje i održavanje praonika (pogledajte 1c) smiju obavljati samo osobe koje su za to podučene.

1. Umivaonik (Sl. 3)

a. Umivaonik s jednoručnom miješalicom i tušem

- Intenzitet i temperatura mlaza vode reguliraju se pomoću ručice miješalice.

b. Sito za vlasi

- Kako biste očistili sito za vlasi, izvadite ga iz odvoda pomoću ručice.

c. Čišćenje umivaonika i postolja

- Obrišite suhom mekom krpom ili krpom od mikrovlakana.
- Tvrđokorne mrlje i naslage kamenca možete ukloniti uporabom blagog sredstva za čišćenje.
- Nipošto ne rabite abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala!

2. Stolac „Comfort”

Stolac s naslonom za noge i funkcijom shiatsu masaže na elektromotorni pogon.

- Što je shiatsu masaža?
 - > Kombinacija dalekoistočne ljekovite masaže i zapadnjačkog anatomsko-fiziološkog tretmana pomoću pritiska prstima.
 - > Kako djeluje shiatsu masaža?
 - > Oslobađa od napetosti i ukočenosti tijela
 - > Ublažava simptome stresa i njegove posljedice
 - > Doprinosi vitalnosti organizma i potiče proces samoizlječenja tijela
 - > Dovodi do stanja opuštenosti
- Kako djeluje funkcija shiatsu masaže stolca Comfort?
 - > Masažni modul integriran je u naslon stolca.
 - > Pokretni valjci vrše masažu pritiskom na leđa kroz navlaku.
 - > Okomite kretnje uređaja za masažu dosežu gornji i donji dio leđa korisnika.
- Zdravstveno upozorenje:
 - > Trudnice, bolesne osobe i djeca ne bi trebali koristiti shiatsu masažu.
 - > Masaža može biti štetna u razdoblju nakon operacije i ako postoji oštećenje kralježnice. U slučaju dvojbi, obratite se prije uporabe liječniku za savjet.
 - > Tijekom masaže nikada ne smijete imati osjećaj nelagodnosti. Prekomjerno masiranje može Vam naštetiti. Ako se počnete osjećati nelagodno, odmah prekinite s masažom.
 - > Funkcija shiatsu masaže ne može zamijeniti fizioterapiju.
- Masažnom funkcijom možete upravljati daljinskim upravljačem na sljedeći način (Sl. 3):
 - A Kada kontrolna lampica „On” (A) zasvijetli zeleno, sustav je uključen i spreman za uporabu.
 - B Upotreba tipke „Prog” (C) za programiranje masaže:
 - Pritisnite tipku jednom = 1. program „Energy”:
 - > snažna masaža preko cijelih leđa
 - > pali se kontrolna lampica „Energy” (E)
 - Pritisnite tipku dvaput = 2. program „Dream”:
 - > blaga masaža preko cijelih leđa
 - > pali se kontrolna lampica „Dream” (F)
 - Pritisnite tipku triput = 3. program „Relax”:
 - > umjereno snažna masaža preko cijelih leđa
 - > pali se kontrolna lampica „Relax” (G)
 - Pritisnite tipku četiri puta = 4. program „Backflex”:
 - > samo istezanje lumbalnog kralješka
 - > pali se kontrolna lampica „Backflex” (H)
 - Pritisnite tipku 5 puta = povratak na 1. Program
 - C Tipkom „STOP” (C) isključujete sve programe za masažu u bilo kojem trenutku. (Masažni uređaj vraća se u početni položaj).
- Masažna funkcija isključuje se automatski nakon 16 minuta. Može se odmah ponovno pokrenuti pomoću tipke „Prog.” (B).
- Daljinski upravljač pričvršćen je pomoću magneta na gumb sa stražnje strane desnog naslonjača za ruku. (Sl. 4)

Važne informacije za korisnika o uporabi daljinskog upravljača:



Daljinski upravljač za frizerski praonik predviđen je isključivo za rad suhim rukama. Kako bi se zajamčilo ispravno funkcioniranje elektroničkih dijelova, daljinski upravljač nipošto ne smije doći u doticaj s vodom, šamponom ili drugim tekućinama. Ako se upravlja rukama na kojima ima pjene ili su nečiste, daljinski upravljač neće raditi ispravno; doći će do trajnog oštećenja električnih dijelova, a tipke mogu ostati trajno zaprljane.

Jamstvo ne pokriva štetu nastalu na elektroničkim dijelovima uslijed utjecaja vlage!

Ako, u iznimnim okolnostima, stilisti sami moraju rukovati daljinskim upravljačem, neophodno je rabiti plastičnu presvlaku.

3. Postolje

U postolje su smještene cijevi za dovod vode i kutni ventili.

Napomena:

- > Preporučamo da vodove isporučujete s centralnim zapornim uređajem.
- > Ako sustav radi bez prikladnog zapornog uređaja, kutni ventili moraju biti zatvoreni na kraju radnog vremena.
- Skinite stražnju oblogu (V) s postolja: (Sl. 1)
Držite oblogu za prednji rub na obje strane, rastavite i skinite prema nazad.
- Objesite stražnju oblogu na postolje:
Držite oblogu za prednji rub s obje strane, rastavite i povucite sa stražnje strane u postolje: Prednji rub obloge mora se prikopčati u okomiti profil.

4. Dodatna oprema

- Prekrivač naslonjača (Sl. 5)
Kako biste zaštitili navlaku od prljanja jedan prekrivač možete povući preko naslonjača, drugi preko naslona za noge.
- Oslonac za stopala (Sl. 6)
Prilagodljivi oslonac za stopala omogućava korisniku da zauzme vrlo udoban položaj.

5. Načini napajanja


a. Izravno napajanje (izmjenični napon od 230V/50Hz)

- Električni se dijelovi trebaju povezati na električnu opskrbnu mrežu preko transformatora/kontrolne jedinice.
- **Spajanje na električnu mrežu smije obavljati samo kvalificirani električar!**

b. Električni kabeli (izmjenični napon od 230V/50Hz)

- Električni dijelovi spojeni su na električnu utičnicu pomoću vanjskog mrežnog kabela s utikačem. Mrežni kabel praonika mora se spojiti isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu utičnicu otpornu na udarce.
- Dodatno: Kabelska kanalica za podnu ugradnju (Sl. 7) radi izbjegavanja opasnosti od zaplitanja. Položite kabel za napajanje iz praonika kroz kanalicu do utičnice.
- Ako je praonik montiran uz zid (dovod i odvod vode izvedeni su kroz okno u zidu), električni kabel može se provesti po zidu u gornjem dijelu instalacijskog okna i ondje priključiti u zidnu utičnicu.
- **Kada se montira nekoliko uređaja u nizu, kabel za napajanje jedne jedinice ne smije ići kroz drugu jedinicu!**

Odlaganje u otpad: Za ispravno odlaganje ovog proizvoda mogu važiti posebni državni propisi i uredbе. Pažljivo se pridržavajte ovih propisa.

Tehnički podaci: Mrežni napon: Ulaz 230 V AC +/- 10%, / 50 Hz
Ulaz napajanja: 60 W
Klasa zaštite: II, uz dodatno uzemljenje 

Sukladnost: Proizvod posjeduje CE oznaku, u skladu sa sljedećim europskim direktivama:
2014/35 / EU Low Voltage Directive (Direktivom o niskom naponu)
2014/30 / EU Electromagnetic compatibility (Direktivom o elektromagnetskoj Kompatibilnosti)
2011/65 / EU RoHS Directive (Direktiva RoHS)
Izjava o sukladnosti nalazi se kod distributer :
OLYMP GmbH & CO.KG
Hohenheimer Strasse 91-97
70184 Stuttgart

Napomena: Tijekom radova koji se odnose na poboljšanje proizvoda, zadržavamo pravo na tehničke i vizualne izmjene proizvoda

Jamstvo: Odobravamo jednogodišnje jamstvo od datuma isporuke proizvoda. U suprotnom se primjenjuju ustavne odredbe. Jamstvo istječe u slučaju nepropisnog spajanja, baš kao i u slučaju nepropisne uporabe.